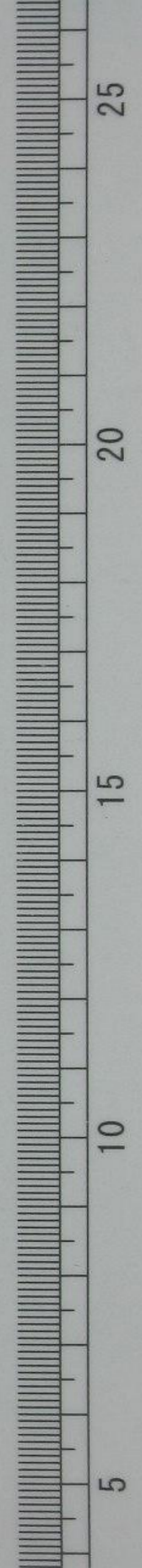


淡窓詩話

乾

土岐文庫
文庫17
W59
1



文庫 17
W59
1

廣瀨淡窓先生著

淡窓詩話

010185195207

東宜園藏板



昭和十一年三月一日
東宜園藏板
寄



敘

往時淡窗先生開家範以威宣園
講經餘暇好作詩父子祖孫繼業
清美而內弟子卓爾成家者亦家
干人及今喜却君主盟作者斯主業
益盛至謂音才如世必有傳家秘

淡窓詩話

誦焉因向之於君歟而不答示以冊
書此書先生口授而內人記之其語
質其文理初讀之家亦不以為奇也
已而再讀始覺其有味若夫三讀
四讀五讀六讀則漸入蕪境而讀
愈妙蓋先生一代宗儒殆亦不

仕高為主志愛君友國託詞風
月古詩人心相印指而目以乃讀
掇子弟示以入學法所合其漸進
步升堂入室其用言簡且至矣
先是個廣劉居士著非詩話就宋
之以下詩話數百部歷舉其病曰

爭門戶曰街才學曰穿鑿字義
口傳之典故法以冊類皆非風雅正
宗今於世盡而謂法病不見其源
今持士讀之亦至所容喙因恐便
上持以法持云

明法十五年八月

魏江川田剛撰



劉士新書



淡窓詩話小引

先人壯年患眼每以坐暗室置
燈戶外使牀生淡話種以為樂每十
年如丁巳偶有問及經義之辭六眼
目者之傳生者或筆記之種或
卷冊名曰醒高語錄今抄其涉

額語者二卷上之於梓題曰淡窓
詩話顧師弟一耐問答坦率重勿
無後序次非輩思佳抵以前人
詩話之此但初學讀之庶或足
以窺詩道之一斑矣

明治癸未七月上旬

不肖範世



淡窓詩話上卷

淡窓廣瀨先生著

男 範世叔校

○長允文問

詩ヲ學ブニハ諸體何レヲ先ニ

學ビ何レヲ後ニスベキヤ

詩ヲ學ブノ前後童子無學ノ輩ハ先絶句ヲ學ビ

次ニ律詩次ニ古詩ナルベシ若シ學力既ニ備

リテ而後ニ詩ヲ學フ者ハ古詩ヨリ入テ律絶

ニ及ボスベシ古詩ヲ先ニシ律絶ヲ後ニスル



ハ本ヨリ末ニ及ブナレバ順ナリ律絶ヲ先
ニシ古詩ヲ後ニスルハ末ヨリ本ニ及ブナ
レバ逆ナリ事ハ順ニ如クハナシ然レドモ古
詩ハ學カナケレバ作ル能ハズ故ニ止ム
ヲ得ズシテ律絶ヲ先ニス亦所謂倒行逆施ナ
リ

我邦ノ人詩ヲ學ブニハ律絶ヲ先ニシテ古體ヲ
後ニシ書ヲ學ブニハ行草ヲ先ニシテ楷隸ヲ
後ニス是レ其志速ニ成ルヲ求ムルニ在テ遠

大ノ慮ナシ漢人ニ及バザル所以ナリ

古詩ヲ學ブニハ五古ヲ先ニスベシ七古ハ才カ
富健ナルニ非ザレバ作ル能ハズ若シ七古
ヲ學バ、初ヨリ長篇ヲ作ルハ惡シ先十二句
十六句二十句迄ノ處ヲ作り能ク其意味ヲ得
タル上ニテ長篇ヲ作ルベシ才カナクシテ作
リタル長篇ハ散緩冗弱ニシテ運動ノ勢ナシ
蛇ノ胸中ニ疵ヲ受タルカ如シ誠ニ厭フベキ
ノ至リナリ五古ノ長篇モ大略之ニ準ズベシ

當今三都ニ於テ流行スル體七絶ヨリ盛ナルハ
 ナレ是レ貴人又ハ豪富ノ町人ヲ其社中ニ引
 入レンガ為メノ計策ナリ如此ノ輩纔ニ素讀
 ヲ為シタル位ノ事ニテ詩人トナラント欲ス
 故ニ絶句ヲ外ニシテハカヲ用ユベキ處ナシ
 盟主タル者其情ヲ知リタル故ニ詩ノ妙ハ絶
 句ニアリト稱シ古今ノ詩集ヲ抄録スルニモ
 七絶ノミヲ取りテ世ニ行フ但相手ノ多クシ
 テ其書ノ行ハレ易カラシムヲ冀フナリ識趣

鄙陋ナリト謂フベシ

諸體何レモ其妙處ニ至ルコトハ難シ試ニ童蒙初
 學ノ為メニ入處ノ難易ヲ序テハ絶句五律ヲ
 易シトシ五古七律ヲ中トシ七古排律ヲ難シ
 トスベシ

問 先生陶王孟韋柳ノ詩ヲ好ミ玉フト聞及
 ベリ五家ノ妙處及ヒ長短何レノ處ニアリ
 ヤ

陶王孟韋柳ノ五家予其詩ヲ愛シテ之ヲ諷詠ス

ルノ頗ル熟セリ然レドモ其詩ヲ師法トシテ
之ヲ學ブニハ非ス凡古今ノ人相及バズ且人
々ノ天分アリ強テ古人ヲ模倣スルコトアルベ
カラズ予ガ五家ノ詩ニ於ケル享保ノ人ノ于
鱗ヲ學ビ近人ノ放翁ヲ學ブナド、ハ大ニ同
ジカラズ若シ我門ニ在ル者是等ノ詩ヲ模倣
シテ是レ我師ノ流派ナリト云ハバ大ニ予ガ
本意ニ背クコトナリ先此意ヲ熟知スベシ
陶詩ノ今ニ存スルモノ多カラズ其集ヲ觀ルニ

精粗相半セリ世人唯其詩ノ高妙ナルコトヲ贊
歎スルノミニテ其精粗ヲ分ツコト能ハス是レ
唯虚聲ニ吠ルノミニシテ其實ヲ知ラザレバ
ナリ陶詩モ善キ詩ハ皆心ヲ用井テ鍛鍊セシ
モノト見エタリ其粗作ハ皆意ヲ用井ザルモ
ノナリ此處ハ古今別ナシ俗人ハ淵明ナドハ
詩ニ心ヲ用ユル人ニ非ズ只口ニ任セテ言ヒ
タルガ自然ニテ善キコト思ヘリ詩ヲ知ラザ
ルノ至リナリ

陶詩ノ妙其辭ヲ古ニシテ其趣ヲ新ニスルニ在
 リ其四言ハ三百篇ヲ摸ス而シテ風神大ニ異
 ナリ令其一二ヲ舉テ言ハンニ有酒有酒間飲
 東窓停雲 停雲 霽々 時雨濛々 八表同昏 平陸
 成江 有酒有酒 間飲東窓 願言懷人 舟車靡
 從マタ有風自南翼彼新苗時運 邁々 時運 穆
 言東郊 山滌餘靄 宇曖微
 霄有風自南 翼彼新苗上ノ二句ハ其マ、ノ
 詩經ナリ下ノ二句ハ詩經ニ似タリト云フベ
 シ五尺ノ童子ト雖モ其類セザルヲ知ル是
 レ陶ガ古ヲ學ブニ長ズル所ニシテ所謂不即

不離ト云フモノナリ五古ハ漢魏ヲ學ンテ風
 神又異ナリ是モ四言ニ準ジテ知ルベシ歸去
 來辭楚辭ヲ學ンテ其神マスマス異ナリ雲無
 心以出岫鳥倦飛而知還ナド屈原宋玉ニ似タ
 リヤ其體イヨイヨ古ニシテ其趣イヨイヨ新
 ナリ是レ陶ガ妙處ノ一ナリ
 田園ノ趣ヲ寫ス一陶ニ始マレリ漢魏ノ詩ハ其
 述ブル處大抵富貴聲色ノ樂生死離別ノ感ノ
 ミナリ陸機カ文賦ニモ詩緣情而綺靡ト云ヘ

リ乃チ此ノ處ヲ斥スナリ晋人ニ至リテ稍々
玄遠ノ旨ヲ加フト雖モ畢竟綺靡ヲ脱セス淵
明ニ至リテ始メテ田園閒適ノ景ヲ寫ス上ハ
漢魏ヲ越エテ豳風小雅ノ諸篇ニ接シ下ハ唐
宋ノ人ノ粉本トナル是亦陶詩ノ古今ニ獨歩
スル所以ナリ

陶詩ハ旨趣平淡ナレドモ聲調瀏澆タリ故ニ朱
子モ詩健而意閒ト評シタリ詩ノ健ナルハ即
チ調ノ瀏澆タルナリ意閒ナルハ即チ旨ノ平

淡ナルナリ天ヲ樂ミ命ニ安ンズ旨ノ平淡ナ
ル所以ナリ英氣中ニ存ス調ノ瀏澆タル所以
ナリ凡ソ詩ハ色ト聲トノ二ナリ其色淡ナル
モノハ其聲響アルベシ淵明浩然カ如キ是ナ
リ其聲和スルモノハ其色濃カナルベシ摩詰
蘇州カ如キ是ナリ是等ノ事人々ノ容易ニ辨
識スベキトニ非レドモ陶詩ノ妙ヲ論スルニ
因リ少シク其旨ヲ洩スモノナリ

王摩詰ガ詩ハ陶ヲ學ビタルモノナリ其佳句多

王クハ陶ガ語ヲ敷衍セリ孟子ノ論語ノ義ヲ述
ベ莊子ノ道德經ヲ述ベタルガ如シ其句ハ予
ガ隨筆ニ一二ヲ舉ゲタリ故ニコ、ニ略ス王
ハ景ヲ寫スニ巧ナリ古人之ヲ詩中有畫ト云
リ予が見ル所ヲ以テスルニ古今景ヲ寫スノ
妙ハ少陵摩詰ノ二家ヲ最トス
杜王皆景ヲ寫スニ巧ニシテ其趣同シカラズ杜
ハ體物ニ精シ風雲雨雪ヨリシテ草木禽蟲ニ
至ルマテ皆其體貌ヲ寫シ又其精神ヲ寫ス形

容微細ニシテ毫釐ヲ極メタリ王カ景ヲ寫ス
ハ寫意ヲ主トシテ微細ニ及バズ貴ブ所ハ風
神ニ在リ其一ヲ舉グレバ杜ガ穿花蛺蝶深々
見點水蜻蜓款々飛。是レ其意蝶ト蜻蜓トノ情
態ヲ形容シテ其精微ヲ極ムルニ在リ王ガ漠
々水田飛白鷺。陰々夏木轉黃鸝。ハ其意鷺ト鸝
ニ在ルニ非ズ只水田林木ノ夏景愛スベキヲ
寫スニ在リ杜ガ返照入江翻石壁。歸雲擁樹失
山村。ハ是レ返照歸雲ヲ形容スルモノナリ王

ガ雲裡帝城雙鳳闕。雨中春樹萬人家。ハ雲ト雨
トヲ形容スルニ非ズ唯春望ノ賞スベキヲ云
フノニ其他皆然ラザルハナシ詩ヲ學ブ者ニ
家ノ佳句ヲ熟讀シ又其立意ノ同ジカラザル
所ヲ味フベシ

王ハ諸體皆長セリ其詩李杜ニ及バズト雖モ亦
相抗スルニ足レリ清人ニ唐人ヲ品シテ李杜
王ノ三家ヲ主トスル者アリ其言過譽ニ非ザ
ルナリ

孟浩然ガ詩ハ其才力遙ニ摩詰ニ劣レリ然レド
モ風神高邁ノ處ハ殆ド王ヲ憑凌セリ是レ千
古王孟ヲ以テ並ベ稱スル所以ナリ

孟ハ五言ニ長ジテ七言ニ長ゼズ王ガ諸體具足
スルニ如カズ其風神ハ淵明ニ近シ但シ具體
而微トヤ云ハン

孟カ五律古詩ヲ以テ律體トスルモノ多シ挂席
幾千里晚泊潯陽望廬峰挂席幾千里名山都
未逢泊舟潯陽郭始見香廬峰嘗讀遠公
傳永懷塵外蹤東林挂席東南望舟中曉望
精舍近日暮但聞鐘席東南望青山挂

水國遙軸軸争利涉來往任風潮問我今何ノ二
適天台訪石橋坐看霞色曉疑是赤城標

篇ノ如キ人或ハコレヲ以テ古詩トスルモノ

ハ非ナリ古調ヲ以テ律體ヲ作ルル孟ガ獨得

ノ妙處ナリ若シ古詩トスレバ律體ニ近クシ

テ古ヲ失ヘリ律トスレバ古色アリテ賞スベ

シ其他ノ詩モ皆古意ヲ帶ビタリ是レ孟ガ陶

ニ亞ギ王ニ配スル所以ナリ

韋蘇州カ詩モ陶ニ本ケリ最モ五古ニ長ゼリ專

ラ文選ヲ學ビタルモノニシテ六朝ノ遺音ア

王リ其近體ハ大曆ノ調ニシテ初テ盛唐ヲ變ジ

テ中唐トナスモノナリ

陶韋並ビ稱スルル白香山ニ始マレリ韋柳並ビ

稱スルハ蘇東坡ニ始マリシナルベシ何レモ

善ク配合シタルモノニテ古人識鑒ノ明カナ

ルル嘆稱スルニ餘リアリ

陶韋相似タル處ハ冲澹間遠ノ趣ナリ其別ヲ言

ハバ陶ハ清韋ハ和陶ハ淡韋ハ濃ナリ之ヲ德

行ニ譬フレバ陶ハ伯夷ニ似タリ韋ハ柳下惠

ニ似タリ陶詩ヲ學フ者或ハ枯槁ニ墮ルコトアリ
リ韋詩ハ極メテ滋潤ナリ若シ專ラ韋ヲ學ブ
トキハ弱ニ墮ルノ病アリ陶韋兼學ブトキハ
交モ相補フテ其宜ヲ得ベシ

韋蘇州カ集極メテ誤字多シ故ニ詩中ニ語ヲ成
サツル所往々アリ予韋ノ詩ヲ抄スルニ頗ル
改竄スル所アリ必ズシモ作者ノ真ニ非ズト
雖モ坊本ノ誤アルニハ勝レリ

王韋並ビ稱スルコトモ往々ニ見エタリ是レ何レ

モ冲澹ノ中温麗ヲ帯ビタル所ヨリシテ稱ス
ルモノナリ韋カ才カハ遠ク王ニ及バズ然レ
ドモ五古ハ却テ勝レリ王カ五古ハ俊爽ニシ
テ古色ニ乏シ全ク唐韻ナリ韋ハ古拙ニシテ
六朝ノ遺音ヲ帯ビタリ韋ガ近體ハ王ガ雅健
ナルニ及バズト雖モ優婉ノ趣ハ勝レリ

柳子厚ハ文ニ長シタル人ニシテ韓柳並ヒ稱ス
ルコト古今ノ通論ナリ詩ハ全ク文ノ餘事ナリ
集中ノ詩僅ニ百六十餘首アリ然レドモ其結

構精密ナル一言語ニ絶ヘタリ古人之ヲ韓詩ニ配シ或ハ韓カ上ニ在リト云ヘリ韋柳並ビ稱スル一ハ二家皆古詩ニ長シ皆六朝ヲ學ビ冲澹ヲ旨トスル所相似タルカ故ナリ

柳カオト學ト固ヨリ韋ガ及ブベキ所ニ非ズ然レドモ韋ガ詩ハ天然ノ妙處人エヲ假ラザル所アリ且ツ温厚和平ノ旨ニ叶ヘリ故ニ人往々之ヲ柳ヨリ勝レリトス之ヲ人才ニ譬フレバ田文ガ吳起ニ勝レルノ類ナルベシ

陶柳並ビ稱スル一アリ東坡ニ始マリシナルベシ是レ平淡清遠ノ中風骨峻峭ナル處アルヲ取リテ稱スルモノナリ朱子曰。學詩須從陶柳門庭中來。乃佳。不然無以發蕭散冲澹之趣。不免局促於塵埃。無由得到古人佳處也。ト予極メテ此語ヲ愛ス嘗テ此語ヲ書シテ座右ニ掛ケタリ是レ人ノ予ガ五家ヲ宗トスルノ說アル所以ナリ又嘗テ陶ヲ以テ祖トシ王孟韋柳ヲ宗トシ一祖四宗ノ言アリ是レ其流派ノ傳來ス

ル所ヲ品評スルモノニシテ我詩ノ祖宗トス
ルニハ非ス聞ク者誤リ認ムベカラズ

問 高青邱ガ詩明朝第一ナル由妙處如何
又諸體ノ長短如何

高青邱ガ詩明朝第一タルハ趙甌北ノ説ナリ
予ハ明人ノ集ヲ盡ク讀ミタルニハ非ス然レ
ドモ一代ノ大家李何王李徐袁鍾譚ナドノ集
ノ抄録セシモノヲ讀ミテ其一班ヲ窺フニ其
體皆一偏ニシテ中正ナラズ高ガ純粹中正ナ

ルニ如カズコレニ由リテ趙ガ説ノ誣言ニ非
ルヲ知レリ明人ノ詩ハ皆門戸ヲ張り同調
ヲ誘引シ己レニ異ナルヲ排撃シテ勝ツヲ
求ムルヲ主トセリ是レ其體ノ一偏ニ流ル、
所以ナリ高ガ時マデハ未ダソレ等ノ事アラ
ズ故ニ中道ヲ得タリト思ハル

高ガ詩ハ七古七律最モ長ゼリ五古五律之ニ次
ク絶句ハ其所長ニ非ズ

問 先生論詩詩ノ結末ニ誰明六義要以起

一時衰トアリ如何ナル處ヲ以テ今時ノ衰
ヲ起シ玉フヤ

予ガ詩ヲ論スルノ詩ハ二十年前ノ作ナリ此時
壯年ノ客氣未ダ除カズ一家ノ說ヲ唱ヘテ當
世ノ弊風ヲ矯メントスルノ意アリ關島二子
ニモ其旨ヲ喻セリ故ニ一時ノ衰ヲ起スノ言
アリ今ハ其念斷テナレ夫レ詩ハ人々ノ志ヲ
言フモノナリ人心不同若其面ナレバ詩モ隨
テ不同アルベキナリ世ノ一家ヲ成ス者己

レ一人ノ好ム所ヲ以テ之ヲ天下ニ施サント
ス其說ニ從フ者ハ同調ト稱シテ之ヲ親ム
兄弟ノ如ク其說ニ從ハザル者ハ之ヲ排擊シ
テ仇讐ノ如シ是レ明朝以來門戸ヲ分ツノ惡
習ニシテ我邦ニ傳染シ其風マスマス甚シ當
世ノ詩ハ如何ニモ其體下リテ風雅ノ旨ヲ失
フコ多シ然レドモ之ヲ矯メントスルトキハ
必ス一偏ノ說ヲ唱ヘザルコヲ得ズ是尤メテ
之ニ倣フト云フモノナリ故ニ予ハ只予ガ好

ム所ニ從フノミ廣ク世人ヲ誘ヒテ予ガ説ニ
從ハシムルノ意ナレ若シ人予ガ好ム所ト同
キモノアラバ予ニ從フモ可ナリ若シ好ム所
同ジカラザレバ門人トテモ強テ同フス可ラ
ス抑々正徳享保ノ詩ハ格調アリテ性情ナク
天明以後ノ詩ハ性情ヲ主トシテ格調アルコ
ヲ知ラズ是レ皆一偏ニシテ中ヲ得ザルモノ
ナリ予ガ好ム所ハ性情ヲ主トシテ格調ヲ廢
セズニツノモノ、中ヲ取ルナリ享保ハ明ヲ

學ヒ天明ハ宋ヲ學ブ予ハ唐人ヲ主トシテ宋
明ヲ兼用ス是レ予ガ好ム所ナリ然レドモ天
下ニ廣ク流行スル説ハ其説必ス淺近ニシテ
一偏ナリ如此ナラザレバ中下等ノ人ヲ引キ
入ル、予能ハズ予ガ如キ漠然タル説ハ迎モ
人ノ耳ニ入ラズ是亦子莫ガ中ヲ執リテ權ナ
キノ類ナルベシト自ラ一笑シテ止シヌ
問 詩ハ禪ノ如シ悟ヲ得ルニ在リト小子輩
如何ナル處ニカラ著テ悟ヲ得ベキヤ

詩ニ禪ヲ以テ譬トスルハ嚴滄浪ニ始マレリ凡
ソ悟ト云フモノハ禪ニ限ラス一切ノ事ニ在
ルモノナリ何事ニモアレ其意味ノ心ニハ解
スベクシテ口ニハ言ヒ難キ所アルヲ會得シ
タル卽チ悟ナリ故ニ悟ノ道ハ師モ言ヲ以テ
弟子ニ授クルヲ能ハス唯學人ノ精思ヨリシ
テ得ル所ナリ若シ悟ヲ得ント欲セハ精思研
窮スルノ外ナシ予詩ヲ學ビシヨリ四十餘年
今日ノ得ル所大抵悟入ナリ然レドモ禪ノ所

謂頓悟ト云フガ如キハ稀ナリ皆功ヲ積シ
テ自然ト其意ヲ得タルノミ今悟ヲ得ント欲
セバ先ツ古詩ヲ熟讀スベシ乃チ李ガ飄逸ト
ハ何レノ處カ是レ飄逸杜ガ沈鬱ハ何レノ處
カ是レ沈鬱其他何レノ處カ是レ高古何レノ
處カ是レ清麗ト古人ノ品目セシ所以ヲ考フ
ベシ如是ナレバ其初ハ茫然タレドモ後ニハ
言外ニ其旨ヲ得ルナリ已ニ古詩ノ味ヲ悟レ
バ已レガ詩ノ意味モ亦明カナルモノナリ試

ニ己レガ詩ヲ以テ唐宋明清諸家ノ詩ト並ベ
讀ムベシ其風神氣韻ノ同ジカラザル處自ラ
心中ニ了然タラシ然レドモ之ヲ未熟ノ徒ニ
喻スコヲ得ズ是レ我悟境ナリ

予詩ヲ推敲スルニ就テ悟入シタルコアリ予ガ
父ハ俳諧ヲ好メリ其話ニ或人生海鼠ノ句ヲ
作りテ曰ク板敷ニ下女取り落ス生海鼠哉師
ノ曰ク善シト雖モ道具多キニ過グ再考スベ
シト乃チ改テ曰ク板敷ニ取り落シタル生海

鼠哉師ノ曰ク甚ダ善シ然レドモ猶ホ未シ其
人苦吟スレドモ得ルコ能ハズ師乃チ改テ曰
ク取り落シ取り落シタル生海鼠哉ト予此話
ヲ聞テ大ニ推敲ノ旨ヲ得ルコヲ覺フ是モ亦
悟ノ一端ナリ

問 詩ヲ學ブノ益ハ孔子ノ言ニ盡セリ然
レドモ今ノ詩ハ古ノ詩ニ非ズ故ニ世儒務
メテ其無用ヲ論ス如何心得ベキヤ

或人嘗テ余ニ問フ吾子詩ヲ好ム詩何ノ益アリ

ヤ余曰ク吾子酒ヲ好ム酒何ノ益アリヤ問者
曰ク何ノ益ト云フナシ唯吾性ノ好ム所ナ
リ余曰ク吾モ亦吾性ノ好ム所ナリト前ニモ
云ヘル如ク己レガ技藝ノ功能ヲ説キ立ル
ト卑ムベキナリ吾子詩ヲ好ムトモ人ニ對シ
テ其功能ヲ説クナレ唯タ自己ノ娛ノ為メ
ト稱スベシ然レドモ他日後進ヲ教育スル
アラシニ詩ヲ以テ教ユルナアルベシ其時ノ
為メニ詩ヲ學ブノ益ヲ論ズベシ三百篇ノ功

能ハ聖人ノ言ニ昭々タレハ今改テ言フニ及
バズ後世ノ詩其體變ズト雖モ其時ニ當リテ
相應ノ益ハアルモノナリ先ツ唐人ノ詩ニ就
テ言ハバ從軍行塞下曲ヲ讀ム時ハ億萬ノ戰
士骨ヲ沙場ニ暴スノ辛苦云フバカリナシ人
君若シ此旨ニ通ズレバ邊ヲ開クノ事アルマ
ジ人臣此旨ニ通ズレバ邊功ヲ立ルノ望ハナ
スマジ又宮怨ノ詩ヲ讀メバ百千ノ宮女怨曠
ノ者多キナ潤ムベシ人君是ヲ知ラバ縦ヒ色

ヲ好ムトモ無用ノ人ヲ取り掠メマジ人臣モ亦色荒ヲ以テ君ヲ誘クマジ其他遷謫ノ詩ヲ讀メバ孤臣孽子ノ情ヲ知り亂離ノ詩ヲ讀メバ蒼生塗炭ノ苦ヲ知ル繁華ノ景ヲ述ブルヲ見テハ富貴ノ淫樂ニ耽ルヲ知リ間適ノ詩ヲ見テハ賢者ノ世ヲ避ルヲ見ル何レカ國ヲ治メ家ヲ保ツノ鑒戒ニ非サラン此ヲ以テ後世ノ詩古ノ詩ト差別ナキヲ知ルベシ抑々我邦ノ詩ハ唐詩ノ國事ニ關係セシ程ノ一

ハナク誠ニ書生ノ慰ミ物ナリ然レドモ學ビタル程ノ益ハアルベシ文字ヲ知ラザル人ハ論ナシ吾子試ニ讀書ノ人ノ中ニ於テ詩ヲ作ル人ト詩ヲ好マザル人ト異ナル所アルヲ見ルベシ詩ヲ作ル人ハ温潤ナリ詩ヲ好マザル人ハ刻薄ナリ詩ヲ作ル者ハ通達ナリ詩ヲ作ラザル者ハ偏僻ナリ詩ヲ作ル者ハ文雅ナリ詩ヲ作ラザル者ハ野鄙ナリ其故何ゾヤ詩ハ情ヨリ出ルモノナリ詩ヲ好マザルハ其人ノ

天性ニ情少ナキガ故ナリ若シ之ヲシテ詩ヲ
學バシメバ自然ト情ヲ生ズベケレドモ己レ
カ性ノ偏ナル所ヨリシテ勉強シテ學ブノ能
ハズ愈々無情ノ窟ニ墮ルモノナリ凡ソ人ノ
心中ヲニツニ分カテバ意ト情トナリ意ハ是
非利害ヲ判斷シテ有益ノ事ハ之ヲ為シ無益
ノ事ハ之ヲ為サズ是レ意ノ職ナリサテ其無
益ト云フノヲ知リツ、忍ビ難ク棄テ難キ所
アルハ是情ナリ故ニ人ノ死ハ歎キテ歸ラヌ

トト知レドモ悲哀ノ情ハ止マズ憂ハ口ニ言
ヒタリトテ消ユルニハ非ザレドモ必ズ口ニ
言ヒ樂ハ心ニ樂ンテスムコトナレドモ亦必
ズ口ニ言フ是レ人情ナリ若シ無益ノ事ハ一
切思ハズ言ハザルヲ以テ善シトセバ親ノ喪
トテモ長キ月日ノ間勤ルニハ及バザルベシ
故ニ人ニシテ情ナキハ木石ニ同ジ詩文ノ道
ニ於テ文ハ意ヲ述ブルノヲ主リ詩ハ情ヲ述
ブルノヲ主ル故ニ無情ノ人ハ必ズ詩ヲ作ル

一能ハズ作りテモ詩ニナラズ此ノ如キノ人
 ハ方正端嚴ノ君子ナリト雖モ其行事必ズ入
 情ヲ盡サシル所アルベシ孔子曰ク溫柔敦厚
 ハ詩ノ教ナリト溫柔敦厚ノ四字唯タ一ノ情
 ノ字ヲ形容スルノ是レ予ガ弟子ヲレテ詩
 ヲ學バシムル所以ナリ吾子詩ヲ好ムガ故ニ
 談此ニ及ベリ慎テ門外漢ト之ヲ言フ一勿レ
 問 一句一聯ノ妙處ハ古人ノ論ヲ聞テ之
 ヲ曉レリ篇法ノ妙ニ至リテハ未タ窺ヒ知

ル一能ハス願クハ其一端ヲ聞カン

漢魏ノ詩ハ皆篇法ノ妙ノミニテ字句ヲ摘テ論
 ス可カラズ但シ其篇法ト云フモノ自然ニ出
 ズ人カラ以テ造作スルニ非ズ六朝以來始メ
 テ佳句アリ是ニ於テ句法篇法ノ説アリ畢竟
 一篇ノ妙處ト云フモノハ論ジ難キモノナリ
 今強テ其一ニヲ舉ケンニ陶淵明ガ採菊東籬
 下悠然見南山雜詩 結廬在人境 而無車馬喧 問君何能爾 心遠地自偏 採菊東籬下 悠然見南山 山氣日夕佳 飛鳥相與還 此中有真意 欲辨已忘言
 籬下悠然見南山山氣日夕佳飛鳥ノ二句ヲ古

今佳句ト稱スレドモ實ハ此十字ノミニテハ
 何ノ妙モナレ前ニ結廬在人境。而無車馬喧問。
 君何能爾。心遠地自偏。ト四句問答ヲ設ケテ身
 塵中ニ在リテ心塵外ニ遊ブヲ叙フ是レ虚
 叙ナリ採菊以下ノ六句一時ノ景ヲ寫シ以テ
 前ノ言ヲ實ニス是レ實叙ナリ若シ採菊ノ二
 句ヲ初ニ置テ後半虚叙ヲ用ユルヲナレバ誰
 モ能スルヲナリ唯タ虚ヲ以テ起シ實ヲ以テ
 結ビ採菊ノ二句中間ニ在リテ轉換スル處甚

ダ妙ナリ韋蘇州ガ幽居ノ詩

幽居 貴賤雖異 等出門皆有營 獨

無外物牽遂此幽居情微雨夜來過不知春草生
 青山忽已暝鳥雀繞舍鳴時與道人偶或隨樵者
 行自當安寢劣 誰謂薄世榮 亦陶ガ法ヲ學ブモノナリ貴賤

雖異等ノ四句己レガ幽居無營ノ平生ヲ叙ブ
 而シテ後チ中間ニ微雨夜來過ノ四句ヲ安置
 ス是レ唯一朝ノ景ニシテ幽居ノ情狀宛然タ
 リ陶ガ結廬ノ四句即チ韋ガ貴賤ノ四句ナリ
 陶ガ採菊ノ四句即チ韋ガ微雨ノ四句ナリニ
 詩皆前後ニ平生ヲ虚叙シ中間ニ一時ノ景ヲ

實叙ス篇法ノ妙雋永ニシテ味フベシ若シ專
ラ虚叙ヲ用井又專ラ實叙ヲ用井或ハ前半ヲ
實叙ニシテ後半虚叙ナラバ如何ゾ此ノ如キ
ノ味アラシヤ

韋蘇州ガ故園渺何處聞雁悠哉淮南秋雨夜故園渺何處歸思方高齋聞雁

來ノ絶句ヲ沈德潛論ジテ曰ク淮南秋雨夜ノ

二句起承ニ置クベキ所ナリ却テ之ヲ轉結ニ

置ク此詩ノ妙處全ク此ニ在リト予以爲ラク

王之渙ガ白日依山盡黃河入海流欲窮千里目。

更上一層樓鶴鵲樓是モ亦韋カ詩ト同趣ナリ白

日ノ二句ハ登樓ノ見ル所ナレバ後ニ出スベ

キヲ前ニ掲ゲ結句ニ至リテ始テ登樓ノ事ヲ

云フ是レ篇法ノ妙ナリ七絶ニモ此法多シ推

テ知ルベシ

李白ガ越中懷古越中懷古越王勾踐破吳歸義

只今惟有鷓鴣飛前三句ニ古ヲ叙ベ後一句ニ今ヲ叙

ベタリ是レ亦奇法ナリ古今ヲ二句ヅ、二分

チ叙ブルコハ通例ノ法ナリ

少陵ガ花隱掖垣暮春宿左省 花隱掖垣暮 啾々

多不寐聽金鑰因風想玉珂ノ詩第一聯ニ暮色

ヲ叙ベ第二聯ニ夜色ヲ叙ベ第三聯ニ曉ニ近

キノ情事ヲ叙ベ第四聯ニ明朝ノ字ヲ下ス篇

法森然秩然タルモノナリ春夜喜雨ノ詩春夜喜雨

好雨知時節當春乃發生隨風潛入夜潤物細無聲野徑雲俱黑江船火獨明曉看紅濕處花重

錦官城モ亦然リ第一聯晝間ヲ叙ベ第二聯入夜

ノ字ヲ下ス第三聯深夜ノ景ヲ叙ベ第四聯曉

看ノ字ヲ下セリ凡ソ脈絡ハ貫通スルヲ貴ブ

然レドモ亦甚々露ル、ヲ忌ムナリ

少陵ガ律ハ前半後半截然トシテ相關ラザル

絶句ニツヲ續ギタルガ如キモノ多シ却テ其

高雅ヲ覺ユルナリ晝夢ノ詩晝夢 二月 饒睡

晝分眠桃花氣暖眼自醉春渚日落夢相牽故鄉門巷荊棘底中原君臣豺虎邊安得務農息戰鬪

普天無吏橫索錢前半春ノ夢多キヲ叙ベ後半亂世ノ

感ヲ叙ブ斷テ相關ラズ白帝城中雲出門ノ詩

白帝 白帝城中雲出門 白帝城下雨傾盆 高江急峽雷霆鬪 古木長藤日月昏 戎馬不如歸馬逸

千家今有百花存 哀々寡婦 前半暴雨ヲ叙ベ後

半亂世ノ感ヲ叙ブ總テ相關ラズ其他此類極
 メテ多シ今ノ人強テ前後ノ照應ヲ求ム古法
 ヲ知ラザルナリ或人曰ク李杜ノ詩ト雖モ法
 則ニ至リテハ今人ノ密ナルニ及バズト妄ナ
 ルカナ嚴滄浪曰ク詩李杜ヲ師トスルハ天子
 ヲ挾テ諸侯ニ令スルカ如シト此言得タリ
 孟浩然カ五律多クハ一氣呵成斧鑿ノ痕ナシ其
 妙一篇ニ在リ字句ヲ以テ論ズベカラズ掛席
 幾千里ノ詩ノ如キ最モ妙ナルモノナリ然レ

ドモ其妙處言ヲ以テ述ベ難シ王維ガ中歲頗

好道ノ詩

終南別業
興來每獨往

中歲頗好道
晚家南山陲

坐看雲起時
偶然值林叟

談笑無還期
莫亦同之但五六ノ行到水

窮處坐看雲起時ノ二句甚タ巧密ニシテ行テ

到ルハ第三句ニ照應シ坐シテ看ルハ第四句

ニ照應ス天然ノ中人エヲ雜ヘタルモノナリ

孟ガ妙處ハ學ヒ難ク王ガ妙處ハ學ブベシ

崔顥ガ黃鶴樓ノ詩

黃鶴樓
昔人已乘黃鶴去

此地空餘黃鶴樓
黃鶴一去不復

返白雲千歲空悠悠
晴川歷歷漢陽樹
芳草萋萋唐

鸚鵡洲日暮鄉關何處是
烟波江上使人愁

人七律ノ第一ト云フ説アリ是亦其妙一篇ニ
在リ字句ヲ以テ論ズベカラズ專ラ風神ヲ以
テ勝レルモノナリ

絶句ハ大略皆風神ヲ宗トス律ニ至リテハ然ラ
ズ然レドモ盛唐ノ詩ハ一氣混成シタルモノ
多シ李白孟浩然ガ如キ是ナリ其律詩ヲ孰覽
セバ自ラ篇法ノ妙字句ニ與ラザルヲ悟ル
ベシ蘇東坡ノ七律風神ヲ主トシテ古調ニ近
キモノ多シ我行日夜向江海出穎口初見淮山
是日至壽州我

行日夜向江海楓葉蘆花秋興長長淮忽迷天遠
近青山久與船低昂壽州已見白石塔短楫未轉
黃茆岡波平風軟望不微官與有田園興濟源草
到故人久立煙蒼茫微官與有田園興濟源草
堂十年官與有田園興老罷方尋隱退廬栽種成
陰如今年事倉皇求買萬金無先生卜築臨清濟喬
木如今年事倉皇求買萬金無先生卜築臨清濟喬
偏愛竹春來相與護龍雛安石榴花開最遲官舍
即事無安石榴花開最遲官舍
想見無限好客子倦遊胡不歸座上樽雖得滿
古來四事巧相違令人却憶諸篇ノ如キ其妙
湖邊寺垂柳陰々畫掩扉
處ヲ見ルベシ

七古ノ短篇柳宗元ガ漁翁夜傍西巖宿漁翁
翁夜傍西
巖宿曉及清湘然楚竹烟消日出不見人款乃一
聲山水綠迴看天際下中流岩上無心雲相逐

揚白花風吹渡江水楊白花 揚白花風吹渡江

光千萬里 茫茫曉月下 坐令宮樹無顏色 搖蕩春

長秋哀歌未斷城鴉起 予此二首ニ於テ頗ル短古ノ趣ヲ悟ルヲ得

タリ然レドモ言ニ傳フベカラズ大抵短篇ハ

奇峭ナルニ宜シ平穩ニ宜シカラズ

八句ノ七古岑參ガ今年花似去年好韋員外家花

花似去年好 去年人至今年老 始知人老不如花

可惜落花君莫掃 君家兄弟不可當 列卿御史尚

書郎朝回花底會 衛萬ガ君不見 吳王宮閣臨

客花撲玉缸 春酒香 雙闕間 潮聲夜落千門

江起 吳宮怨 君不見 吳王宮閣臨 江起 不捲珠

簾見江水曉氣晴來 永ノ味アリ法トスヘキモノナリ

裏勾踐城中非舊春 姑蘇臺下起黃塵 如キ雋

五古ノ長篇ハ孔雀東南飛ヲ以テ祖トス之ニ次

テ少陵ガ北征則ルベシ七古長篇ハ太白ガ憶

昔洛陽董糟邱少陵ガ將軍魏武之子孫ハ如キ

雅健ニシテ則ルベシ香山ガ五七古極メテ長

篇多シ今人ノ平易冗弱ノ門ヲ開ク者ナリ則

ルベカラズ 問 古人佳句ト稱スルモノ必シモ佳句ニ

非ルモノアルベシ古人ノ稱セザルモノ亦
佳句アルベシ願クハ其一ニヲ聞カシ

古人ノ論固ヨリ當否アルベシ予淺學ニシテ廣

ク古ノ詩話等ヲ閱スルヲ能ハズ閱スルヲア

ルモ記臆スルニ暇アラズ今一二心ニ記シタ

ルモノヲ舉テ云ハンニ少陵ガ關塞極天唯鳥

道秋興八首之一 昆明池水漢時功武帝旗旌
在眼中織女機絲虛夜月石鯨鱗甲動秋風波

漂菰米沈雲黑露冷蓮房墜粉紅閑ノ二句ヲ明

塞極天唯鳥道江湖滿地一漁翁ノ二句ヲ明
人妙結ト云ヘリ予ガ見ル所ヲ以テスルニ此

二句斷テ味ナシ結末ニ至テ計窮シ對結ヲ以

テマギラシタルモノナリ全ク英雄欺人ノ手

段ナリ少陵ハ窮スルトキハ必ス對句ヲ用ユ

猶ホ太白ガ歌行ニ長語ヲ雜フルカ如シ又江

漢思歸客乾坤一腐儒江漢一腐儒片雲天共遠永夜

月同孤落日心猶壯秋風病欲蘇古來存老馬不必取長途ト云フ起句ヲ宋

人擊節シタリ是亦強對ニシテ味ナシ唐詩選

ノ主人不相識題袁氏別業 主人不相識偶坐
為林泉莫謾愁沽酒囊中自有錢

ノ五絶天下傳稱スル處ナリ如此粗俗拙惡ノ

作ハ五尺ノ童ト雖モ能スベキモノト思ハル
 凡テ唐詩選ノ中ニモ惡作多シ枚舉スルニ暇
 アラズ王昌齡ガ荷葉羅裙一色裁採蓮曲一色荷
 裁芙蓉向臉兩邊開亂入池ノ詩醜惡ノ極ナリ
 中看不見聞歌始覺有入來
 高廷禮ガ品彙ニ之ヲ選ミタルハ何ソヤ詩ノ
 道ニ達シタル人トハ言ヒ難シ少陵ガ風急天
 高ノ詩九日風急天高猿嘯哀渚清沙白鳥飛
 迴無邊落木蕭々下不盡長江滾々來萬
 里悲秋長作客百年多病獨登臺艱ヲ明人古今
 難苦恨繁霜鬢潦倒新停濁酒盃
 七律ノ第一ト稱セリ予ガ見ル所ヲ以テスル

ニ三四ノ一聯取ルベシ全篇ハ甚々粗作ナリ
 明人ノ詩論取ルニ足ラザルモノ極メテ多シ
 白樂天ガ朝露貪名利夕陽憂子孫ノ句ヲ乾隆
 大ニ稱シテ淵明ニ似タリト云ヘリ如此至俗
 ノ句ハ樂天ニモ亦稀ナルベシ何ノ淵明ニ似
 タルカアラン黄山谷ガ人得交遊是風月天
 開圖書即江山ト云フ句ヲ甚々得意シテ屢々
 書シテ人ニ示セシ由甚シキ俗句ナリ如此ノ
 類追々ニ思ヒ出シテ之ヲ舉ゲバ如何程モア

ルベキナリ若又古人ノ稱セザリシ佳句ヲ舉
ゲバ誠ニ多カルベシ然レドモ予ガ所見廣カ
ラズ古人何レノ處ニ於テ賞シタランモ計リ
難シ何ゾ遠ニ吾獨リ知レリト言フコトヲ得ン
ヤ故ニ姑ク之ヲ略ス

○青木益問 當今ノ詩人我門ヨリ盛ナルハ
ナシ宜園百家詩抄ノ如キ世ノ傳誦スル所
ナリ是皆先生教導ノ宜キニ因レリ小子輩
幸ニ函丈ニ侍ス願クハ先生ノ詩訣ヲ得ン

門下詩人ノ多キコト是予ガ詩ヲ好ムヲ見テ之ニ
倣フナリ予強テ之ヲ勸メシニ非ス亦秘訣ア
リテ之ニ傳ヘシニモ非ズ今且予カ詩ヲ好ム
所以ヲ談ズベシ經ニ君子無故琴瑟不離側ト
云フコトアリ先儒其事ヲ論シテ曰ク今時ノ儒
生琴瑟ヲ學ブニ暇ナシ之ヲ學ビタリトモ和
漢聲音ノ道同ジカラズ古人ノ琴瑟ヲ玩ビシ
程ニハ心ニ切ナラス故ニ古詩ヲ諷詠シテ心
ヲ慰サメ琴瑟ニ當ツルニ如クハナシト予少

キヨリ深く此説ヲ信ズ平生多病ニシテ心思鬱悶スルコト多シ此ノ如キ時ハ必ス古詩ヲ詠シテ思ヲ遣ルナリ心思憂苦スル時ハ古人ノ思ヲ神仙ニ寓シ想ヲ雲霞ニ寄スルノ作ヲ詠シテ心中ノ鬱滯ヲ盪滌ス志氣混沈シ振フコト能ハザレバ古人ノ雄壯豪邁乘長風破萬里浪ノ氣象アルモノヲ詠シテ以テ之ヲ鼓動ス忿怒不平ノ事アレバ安平樂易ノ作ヲ取テ之ヲ誦シ散亂煩躁スル時ハ幽閒沈靜ノ篇ヲ取

テ之ヲ玩味ス此ノ如クニシテ鬱ヲ散シ悶ヲ消シ玩味スルコト愈々深ケレバ欣然トシテ食ヲ忘レ妄リニ思ヘラク聖人ノ虞韶ヲ聞テ肉味ヲ忘レ玉ヒシモ此ノ如クナランカト又固ヨリ譜記スル所多ケレバ卷ヲ開キ眼ヲ勞スルニ及ハズ是ノ如キコト四五十年只是レ詩ヲ以テ一箇ノ琴瑟ニ當ツル者ナリ然レドモ誦詠ノ久シキ身モ亦之ニ倣ハンコトヲ欲シ遂ニ亦結構スル所アリ故ニ予ハ古詩ヲ誦スルコト

ヲ好ムノミ自ラ詩ヲ作ルコトハ必シモ好マス
是其平生ノ作ル所甚々多カラザル所以ナリ
門人ニ至リテハ皆カヲ詩ニ專ニス後世詩ニ
巧ナランコトヲ欲セバ多ク作り且推敲鍛鍊ス
ルニ如クハナシ若シ必ス予カ所爲ニ倣ハン
トナラバ先古詩ニ熟鍊シテ而シテ後チ詩ヲ
作ル可キナリ

○秦韶問 先年人アリ先生ニ問フニ詩ノ要
訣ヲ以ス先生自ラ書シテ與ヘ玉ヒシ語ア

リ詩無唐宋明清而有巧拙雅俗巧拙因用意
之精粗雅俗係著眼之高卑ト小子未タ此旨
ニ通セス願クハ之ヲ詳ニシ玉ヘ

世人詩ヲ作ルニ多クハ唐宋ヲ區別シ黨ヲ分テ
相攻ム是レ明季門戸ヲ別ツノ惡習ナリ四代
ノ詩同ジカラズト雖モ各其佳境アリ何レニ
テモ己ガ好ム處ニ從テ可ナリ故ニ四代差別
ナキニハ非ザレドモ可否ヲ取捨スルニハ及
バズ是ヲ以テ無唐宋明清ト云ヘリ扱時代ハ

差別セザレドモ巧拙雅俗ハ差別スベキナ
リ拙ハ巧ニ及バズ俗ハ雅ニ及バズ故ニ有巧
拙雅俗ト云ヘリ拙ヲ去テ巧ニ就カント思ハ
ゞ意ヲ用ルコトヲ精シクスベシ其拙ナルハ意
ヲ用ルコト粗ナレバナリ故ニ巧拙因用意之精
粗ト云ヘリ俗ヲ去テ雅ニ就ント思ハゞ眼ヲ
著ルコトヲ高クスベシ其俗ナルハ眼ヲ著ルコ
卑ケレバナリ故ニ雅俗係著眼之高卑ト云ヘ
リ四句ノ大意意ヲ精シク用井テ眼ヲ高キニ

著クベシト云フコトナリ意ノ用井方ヲ精シク
スルコト推敲鍛鍊ニ在リ賈島ガ推敲ノ二字ヲ
思ヒ京尹ノ行列ニ觸ル、コトヲ覺エザリレヨ
リシテ推敲ノ名モ始マリ獨行潭底影。數息樹
邊身ト云フ一聯ヲ三年考ヘタリト云フコトモ
アリ李太白ハ一斗百篇ト云ハレタル人ナレ
ドモ只見淚痕濕怨情美人捲珠簾深坐頻蛾
眉但見淚痕濕不知心恨誰
ト云フ句ハ初ハ涕淚落ニテアリシヲ半年ホ
ド考ヘテ淚痕濕ト改メシトゾ古ノ名家意ヲ

用ルノ精シキト此ノ如シ其巧ナル所以ナリ
今ノ人只速ニ成リ多ク作ルヲ以テ貴シトス
意ヲ用ルトノ粗ナル其詩ノ拙キ所以ナリ眼
ヲ著ルトヲ高フセントナラバ古詩ヲ熟讀シ
テ之ヲ品目スルニ如クハナシ此ハ悟境ニテ
言ヲ以テ盡スベカラザレドモ古人詩ヲ品ス
ルノ一隅ヲ舉テ之ヲ示サン杜詩ノ穿花蛺蝶
深々見。點水蜻蜓款々飛。ノ句ヲ古人贊嘆シテ
曰ク若シ之ヲ晚唐ノ人ニ作ラセナバ魚躍練

塘拋玉尺。鶯穿絲柳織金梭。ト云フニナルヘシ
ト此ノ二聯ヲ合セ觀レバ晚唐ノ句ハ巧ナレ
ドモ俗ナリ杜ガ雅ナルニ比スレバ品格ノ卑
キヲ見ルベシ又古人梅ヲ詠ズル句ヲ品シテ
曰ク高青邱ガ雪滿山中高士卧。月明林下美人
來。ハ林和靖ガ疎影橫斜水清淺。暗香浮動月黃
昏。ニ及バズ雪後園林纔半樹。水邊籬落忽橫枝。
ハ又其上ナリ東坡ガ竹外一枝斜更好ノ七字
ハ誠ニ梅ノ精神ヲ寫スモノニテ又其上ナリ

ト云ヘリ以上ノ句俗眼ヨリ觀レバ古人ノ鼻
シト云ヒシ句ホド面白ク覺ユレドモ得ト眼
カヲ養フテ觀レハ其高鼻始テ分ルナリ余ガ
詩ヲ論スル此外ニ在ルヲナシ故ニ之ヲ書シ
テ人ニ與ヘタルナリ但シ詩ノ巧ヲ尊ビテ拙
ヲ鄙ムヲハ五尺ノ童子モ知ル所ナレドモ意
ヲ用ルノ精シキヲハ名家ニ非レバ能ハズ意
ヲ精シク用ルヲ名家ハ皆然レドモ眼ヲ高キ
ニ著ルヲハ當世ノ名家ニモ多クハ得難シ故

ニ末ノ一句ハ四句ノ中ニ於テ要中ノ要ナリ

淡窓詩話上卷終

渡邊湖畔